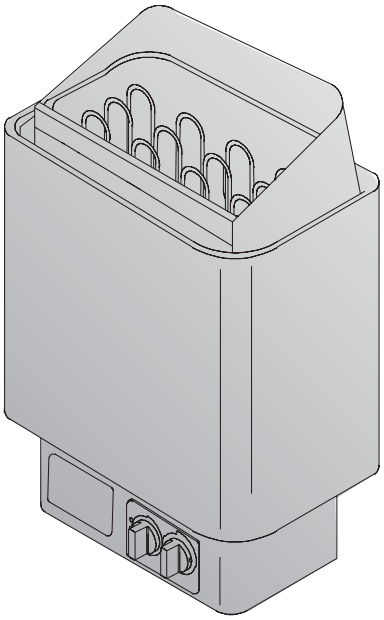
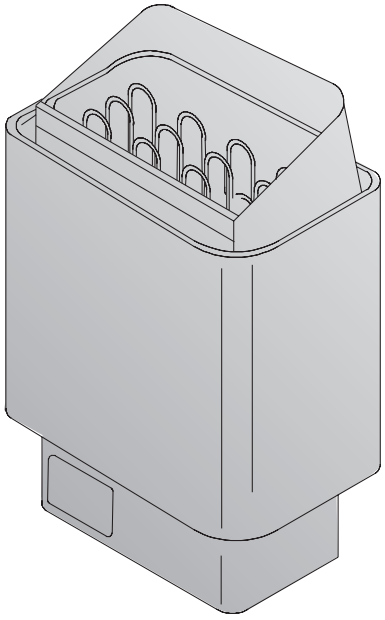
KIP45, KIP60, KIP80, KIP90, KIP45E, KIP60E, KIP80E, KIP90E

LV **Montāžas un ekspluatācijas instrukcija pirts krāsnīm**

LT **Saunos elektrinės krosnelės instaliavimo ir naudojimo instrukcija**

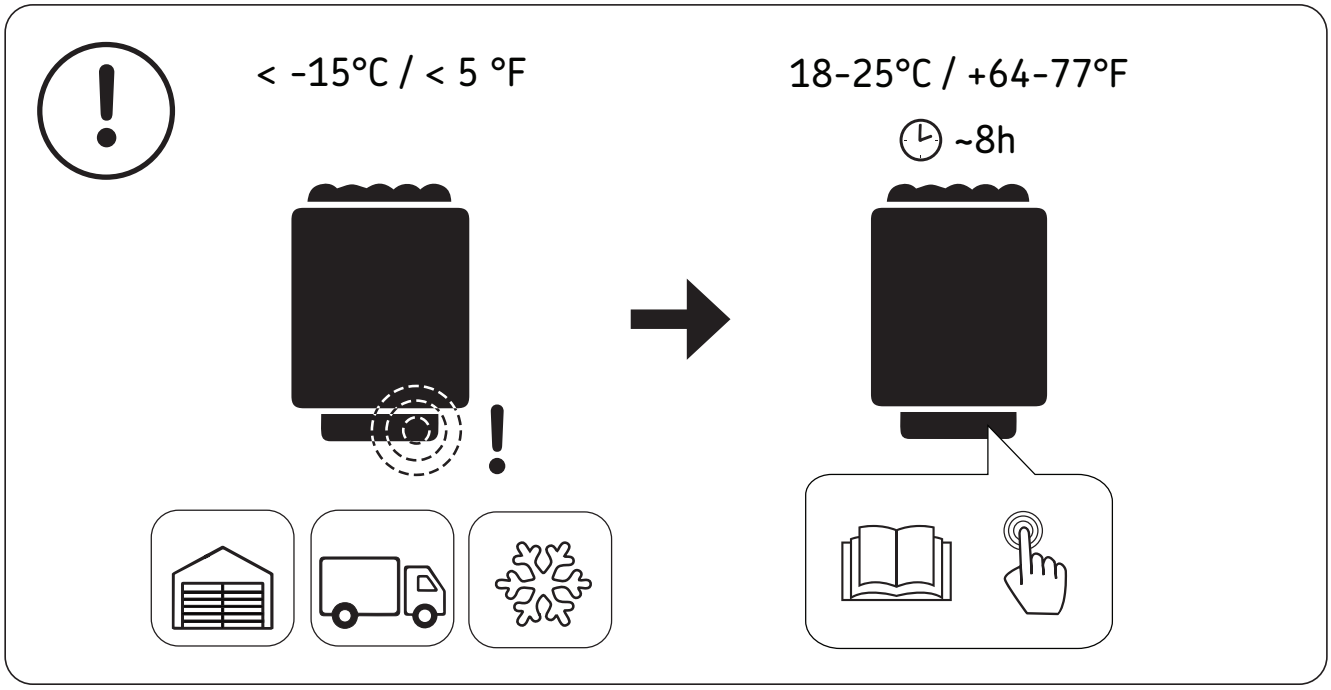


KIP



KIP-E

15112021/Y05-0961



LV: Ierīces pārkaršanas aizsardzība var tikt aktivizēta arī temperatūrā, kas zemāka par -15 ˚C / 5 ˚F (glabā-šana, transportēšana, apkārtējā vide). Pirms uzstādīša-nas nogādājiet ierīci siltā vidē. Pārkaršanas aizsardzību var atiestatīt, kad ierīces temperatūra ir aptuveni 18 ˚C / 64 ˚F. **Pārkaršanas aizsardzība ir jāatiestata pirms ierīces lietošanas.**

LT: Prietaiso apsaugos nuo perkaitimo įtaisas gali suveikti ir esant žemesnei nei –15 ˚C / 5 ˚F temperatūrai (laikymo, transportavimo, aplinkos). Prieš montuodami palaikykite prietaisą šiltoje aplinkoje. Apsaugos nuo perkaitimo įtaisą galima nustatyti iš naujo, kai prietaiso temperatūra siekia apie 18 ˚C / 64 ˚F. **Prieš naudojant prie-taisą, apsaugos nuo perkaitimo įtaisą reikia nustatyti iš naujo.**

LV

Šīs montāžas un lietošanas instrukcijas ir paredzētas pirts īpašniekam vai atbildīgajam par pirti, kā arī elektriķim, kas veic krāsns uzstādīšanu un pievienošanu. Pēc uzstādīšanas pabeigšanas instrukcija jānodod pirts īpašniekam vai atbildīgajam par pirti. Lūdzu uzmanīgi izlasiet lietošanas insrtrukciju pirms krāsns lietošanas.

Krāsns ir veidota karsētavas uzkarsēšanai līdz pirts temperatūrai. Krāsni nedrīkst lietot citiem mērķiem.

Apsveicam Jūs ar labu izvēli!

Garantija:

- **Garantijas laiks pirts krāsnīm un pultīm, kas tiek lietotas ģimenes pirtīs, ir divi (2) gadi.**
- **Garantijas laiks pirts krāsnīm un pultīm, kas tiek lietotas slēgtajās pirtīs, privātajās vai organizācijās atrodošās, ir viens (1) gads.**
- **Garantija neattiecas uz kļūmēm, kas radušās, neievērojot uzstādīšanas, lietošanas vai apkopes instrukcijas.**
- **Garantija neattiecas uz kļūmēm, kas radušās, lietojot akmeņus, kurus nav ieteicis krāsns ražotājs.**

LT

Ši instaliavimo ir naudojimo instrukcija yra skirta savininkui arba sauną prižiūrinčiam asmeniui, taip pat už krosnelės instaliavimą atsakingam elektrikui. Krosnelę instaliavęs meistras šią instrukciją turėtų perduoti saunos savininkui arba ją prižiūrinčiam asmeniui. Prašome prieš naudojimąsi krosnele atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją.

Krosnelė skirta buitinėms saunoms įšildyti iki kaitinimuisi tinkamos temperatūros. Nenaudokite krosnelės jokiam kitam tikslui.

Dėkojame Jums, kad pasirinkote mūsų krosnelę !

Garantija:

- **Kai krosnelę ir jos valdymo įrangą naudoja viena šeima, gaminiams suteikiama 2 (dvejų) metų garantija.**
- **Jei krosnelė ir jos valdymo įranga veikia saunoje, kuria bendrai naudojasi vieno namo gyventojai, tai gaminiams suteikiama 1 (vienerių) metų garantija.**
- **Garantija netaikoma gedimams, kurių priežastis yra instaliavimo, naudojimo ar priežiūros reikalavimu nepaisymas.**
- **Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems naudojant akmenis, kurių nerekomenduoja naudoti krosneles gamintojas.**

SATURS

1. PAMĀCĪBA LIETOTĀJIEM 4
1.1. Saunas akmeņu ievietošana krāsnī 4
1.1.1. Apkope 4
1.2. Pirts uzkarsēšana 5
1.3. Krāsns lietošana 5
1.3.1. Krāsns ieslēgšana 5
1.3.2. Priekšiestatāmais laiks (laikiestate ieslēgta) 5
1.3.3. Krāsns izslēgšana 6
1.3.4. Temperatūras iestatīšana 6
1.4. Tvaiks pirtī 6
1.5. Pēršanās pamācība 7
1.6. Drošības pasākumi 7
1.7. Iespējamie bojājumi 7

2. PIRTS TELPA 9
2.1. Pirts telpas uzbūve 9
2.1.1. Pirts telpas sienu dēļu krāsas maiņa 9
2.2. Pirts telpas ventilācija 10
2.3. Krāsns siltumatdeve 10
2.4. Higiēna pirts telpā 10

3. MONTĀŽAS INSTRUKCIJA 11
3.1. Pirms uzstādīšanas 11
3.2. Krāsns piestiprināšana pie sienas 12
3.3. Krāsns elektromontāža 13
3.3.1. Elektrokrāsns pretestības izolācija 13
3.4. Vadības pults un sensoru uzstādīšana (KIP-E) 13
3.5. Ierīces pasargāšanai no pārkarsēšanas atiestatīšana 13

TURINYS

1. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA 4
1.1. Akmenų sudėjimas 4
1.1.1. Priežiūra 4
1.2. Saunos kaitinimas 5
1.3. Krosnelės naudojimas 5
1.3.1. Krosnelės įjungimas 5
1.3.2. Išankstinio įjungimo laiko nustatymas (atidėtas įjungimas) 5
1.3.3. Krosnelės išjungimas 6
1.3.4. Temperatūros nustatymas 6
1.4. Sauna ir garai 6
1.5. Kaitinimosi patarimai 7
1.6. Saugos reikalavimai 7
1.7. Galimi gedimai 7

2. SAUNOS PATALPA 9
2.1. Saunos patalpos konstrukcija 9
2.1.1. Saunos sienų patamsėjimas 9
2.2. Saunos vėdinimas 10
2.3. Krosnelės galia 10
2.4. Saunos higiena 10

3. INSTALIAVIMO INSTRUKCIJOS 11
3.1. Prieš instaliavimą 11
3.2. Krosnelės tvirtinimas prie sienos 12
3.3. Elektrinis prijungimas 13
3.3.1. Elektrinės krosnelės izoliacijos varža 13
3.4. Valdymo pulto ir jutiklio instaliavimas (KIP-E) 13
3.5. Perkaitimo saugiklio grąžinimas į darbinę padėtį 13

LV

1. PAMĀCĪBA LIETOTĀJIEM

1.1. Saunas akmeņu ievietošana krāsnī

Saunas akmeņu krāvumam ir liela ietekme uz krāsns darbību (1. zīm.).

Svarīga informācija par saunas akmeņiem:

- Akmeņiem jābūt 5–10 cm diametrā.
- Lietojiet tikai šķautņainus šķeltas virsmas saunas akmeņus, kas ir paredzēti lietošanai krāsnī. Peridotīts, olivīns-dolerīts un olivīns ir piemēroti akmeņu tipi.
- **Krāsnī nevajadzētu izmantot vieglus, porainus keramiskos "akmeņus", ne arī mīkstus ziepjakmeņus. Uzsilstot tie neabsorbē pietiekami daudz siltuma. Tas var radīt bojājumus sildelementiem.**
- Nomazgājiet putekļus no akmeņiem pirms to sakraušanas krāsnī.

Lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus, kad kraujat akmeņus:

- Nemetiet akmeņus krāsnī.
- Neievietojiet tos starp sildelementiem.
- Akmeņiem pilnībā ir jānoklāj sildelementus. Nav vērts arī kraut akmeņus kā lielu kalnu uz sildelementiem.
- Kraujiet akmeņus tā, lai tie atbalstītu viens otru, nevis balstītos ar visu svaru uz sildelementiem.
- Neizveidojiet augstu akmeņu krāvumu uz krāsns augšdaļas.
- Nedrīkst novietot tādus priekšmetus vai ierīces krāsns akmeņu laukuma iekšpusē vai blakus krāsnij, kas var mainīt caur krāsnij plūstošā gaisa daudzumu un virzienu.

LT

1. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1.1. Akmenų sudėjimas

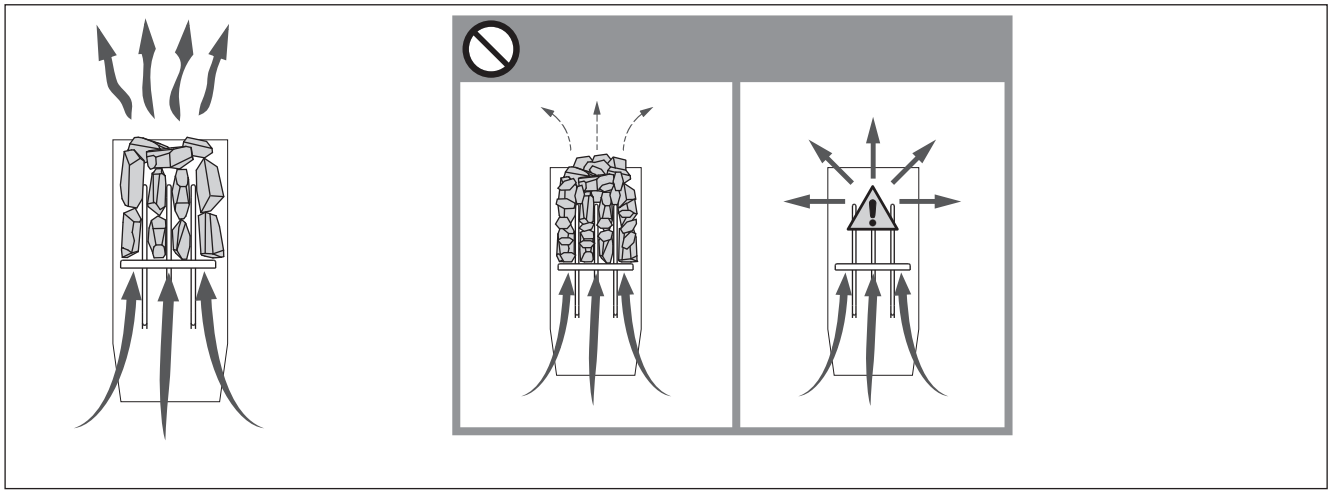
Akmenų įkrova turi didelę įtaką krosnelės veikimui (1 pav.).

Svarbi informacija apie saunos akmenis:

- Akmenų skersmuo turi būti 5–10 cm.
- Naudokite tik kampuotus saunos akmenis su skelto paviršiaus tekstūra, skirtus naudoti krosnelėje. Tinkamos akmenų rūšys – peridotitas, olivinas-doleritas ir olivinas.
- **Krosnelėje negalima naudoti nei lengvų, akytųjų keraminių „akmenų", nei minkštų steatito akmenų. Kaitinant jie nesukaupia pakankamai šilumos. Dėl to gali sugesti kaitintuvai.**
- Prieš kraudami akmenis į krosnelę, nuo jų nuplaukite dulkes.

Kraudami akmenis turėkite omenyje:

- Nemeskite akmenų į krosnelę.
- Nesprauskite akmenų tarp kaitintuvų.
- Akmenys turi visiškai uždengti kaitintuvus, tačiau neturi sudaryti virš jų kaupo.
- Akmenis sukraukite taip, kad jie prilaikytų vienas kitą, o ne visu svoriu remtųsi į kaitintuvus.
- Nesukraukite akmenų kaupo ant krosnelės viršaus.
- Į akmenims skirtas krosnelės ertmes ir šalia krosnelės negalima dėti jokių daiktų ar prietaisų, kurie galėtų pakeisti pro krosnelę tekančio oro kiekį arba kryptį.



1. zīm. Saunas akmeņu ievietošana krāsnī
1 pav. Akmenų sudėjimas

1.1.1. Apkope

Temperatūras plašo svārstību dēļ saunas akmeņi sadrūp lietošanas laikā. Pārkārtojiet akmeņus vismaz reizi gadā vai pat biežāk, ja sauna tiek bieži lietota. Tajā pat laikā izņemiet visus akmeņus no krāsns apakšas un aizstājiet visus sadrupušos akmeņus ar jauniem. Šādi rīkojoties, krāsns sildītspēja paliek optimāla un tiek novērsts pārkaršanas risks.

1.1.1. Priežiūra

Dėl didelių temperatūros svyravimų naudojami saunos akmenys ilgainiui suyra. Akmenis sukraukite iš naujo ne rečiau kaip kartą per metus ar net dažniau, jei sauna naudojama dažnai. Tuo pat metu nuo krosnelės dugno pašalinkite akmenų nuoskalas, o suirusius akmenis pakeiskite naujais. Tai atlikus, krosnelė šildys optimaliai ir bus išvengta perkaitimo.

LV

1.2. Pirts uzkarsēšana

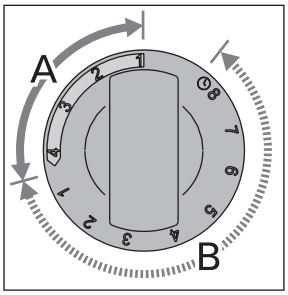
Pirmo reizi uzkarsējot pirti, krāsns un akmeņi var izdalīt smaku. Lai novērstu smaku, pirtij ir jābūt labi ventilējamai.

Ja krāsns jauda karsētavai ir pietiekama, būs vajadzīga aptuveni stunda, līdz attiecīgi siltināta sauna sasniegs vajadzīgo pirts temperatūru (▷2.3.). Kā likums, vienlaicīgi ar karsēšanās telpu uzkarst arī akmeņi līdz karsēšanās temperatūrai. Piemērotā karsēšanās temperatūra ir +65 °C līdz 80 °C.

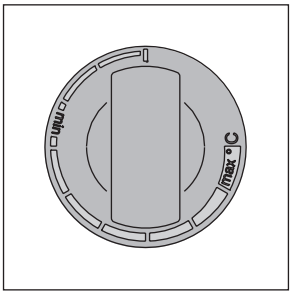
1.3. Krāsns lietošana

Pirms ieslēdziet pirts krāsni noteikti pārliecinieties, ka tās tuvumā nav nekādu prekšmetu, kas varētu viegli aizdegties. ▷1.6.

- Krāsns modeļi KIP45, KIP60, KIP80 un KIP90 ir aprīkoti ar taimeri un termostatu. Taimeris ir paredzēts krāsns darba laika iestatīšanai, bet termostats – attiecīgās temperatūras iestatīšanai. ▷1.3.1.–1.3.4.
- Krāsns modeļi KIP45E, KIP60E, KIP80E un KIP90E tiek vadītas no atsevišķas vadības pults. Sk. izvēlētā vadības pults modeļa lietošanas instrukciju.



2. zīm. Taimera slēdzis
2 pav. Laikmačio jungiklis



3. zīm. Termostata slēdzis
3 pav. Termostato jungiklis

1.3.1. Krāsns ieslēgšana



Pagrieziet taimera slēdzi līdz ieslēgšanas iedaļai (A iedaļa 2. zīm., 0–4 stundas). Krāsns tūlīt sāk sildīt.

1.3.2. Priekšiestatāmais laiks (laikiestate ieslēgta)



Pagrieziet taimera slēdzi līdz priekšiestatīšanas iedaļai (B iedaļa 2. zīm., 0–8 stundas). Krāsns sāk sildīt, kad taimeris ir pagriezis slēdzi atpakaļ uz ieslēgšanas iedaļu. Pēc tam krāsns būs ieslēgta aptuveni četras stundas.

Piemērs: Jūs vēlaties doties trīs stundu ilgā pastaigā un pēc tam ieiet saunā. Pagrieziet taimera slēdzi līdz priekšiestatīšanas iedaļas skaitlim 2.

Taimeris ieslēdzas. Pēc divām stundām krāsns sāk sildīt. Tā kā ir vajadzīga aptuveni viena stunda, lai sauna sakarstu, tā būs gatava pēc aptuveni trīs stundām, tas ir, tad, kad jūs atgriezīsieties no pastaigas.

LT

1.2. Saunos kaitinimas

Pirmą kartą įkaitinus sauną, krosnelė ir akmenys gali skleisti tam tikrą kvapą. Norėdami pašalinti šį kvapą, gerai išvėdinkite sauną.

Jei krosnelės galia pritaikyta saunai, kurioje ji naudojama, tinkamai izoliuota sauna įšils iki reikiamos kaitinimosi temperatūros apytiksliai per valandą (▷2.3.). Akmenys iki garinimo temperatūros dažniausiai įkaista kartu su sauna. Rekomenduojama kaitintis +65 °C … +80 °C temperatūroje.

1.3. Krosnelės naudojimas

Prieš įjungdami krosnelę patikrinkite, ar ant krosnelės arba arti jos nėra jokių pašalinių daiktų. ▷1.6.

- KIP45, KIP60, KIP80 ir KIP90 modelių krosnelės turi integruotą laikmatį ir termostatą. Laikmatis skirtas krosnelės veikimo laikui, o termostatas – kaitinimosi temperatūrai nustatyti. ▷1.3.1.–1.3.4.
- KIP45E, KIP60E, KIP80E ir KIP90E modelių krosnelės valdomos atskiru pultu. Kartu su pultu pateikiama išsamesnė jo instaliavimo ir naudojimo instrukcija.

1.3.1. Krosnelės įjungimas



Laikmatį pasukite į skalės dalį „Įjungta“ (skalės dalis A, 2 pav., 0–4 valandos). Krosnelė iškart pradeda kaisti.

1.3.2. Išankstinio įjungimo laiko nustatymas (atidėtas įjungimas)



Laikmatį pasukite į skalės dalį „išankstinio laiko nustatymas“ (skalės dalis B, 2 pav., 0–8 valandos). Krosnelė pradės kaisti, kai laikmačio jungiklis pasisuks atgal į skalės dalį „Įjungta“. Paskui krosnelė veiks apytiksliai keturias valandas.

Pavyzdžiui: Jūs norite tris valandas pasivaikščioti, o paskui pasikaitinti saunoje. Laikmačio jungiklį pasukite į skalės dalį „išankstinio laiko nustatymas“ ties skaičiumi „2“.

Laikmatis įsijungs. Po dviejų valandų krosnelė pradės kaisti. Kadangi saunai įkaitinti reikia maždaug vienos valandos, sauna įšils ir bus paruošta kaitinimuisi po maždaug trijų valandų, t. y. kai grįšite pasivaikščioję.

LV

1.3.3. Krāsns izslēgšana



Krāsns izslēdzas, kad taimeris pagriež slēdzi atpakaļ nulles pozīcijā. Jūs varat jebkurā laikā izslēgt krāsni, pagriežot taimera slēdzi atpakaļ nulles pozīcijā.

Pēc pirts lietošanas izslēdziet krāsni. Dažkārt ir ieteicams īslaicīgi atstāt krāsni ieslēgtu, lai pienācīgi nožāvētu saunas koka daļas.

UZMANĪBU! Vienmēr pārliecinieties, ka krāsns ir izslēgta un pārstājusi sildīt pēc tam, kad taimeris ir pagriezis slēdzi atpakaļ nulles pozīcijā.

1.3.4. Temperatūras iestatīšana

Termostata (3. zīm.) uzdevums ir uzturēt temperatūru karsētavā vēlamajā līmenī. Eksperimentējot jūs varat noteikt iestatījumu, kas der jums vislabāk.

Sāciet eksperimentēt ar maksimālo temperatūras pozīciju. Ja saunas lietošanas laikā temperatūra kļūst pārāk augsta, mazliet pagrieziet slēdzi pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Ievērojiet, ka pat maza atšķirība maksimālās temperatūras iedaļā būtiski maina saunas temperatūru.

1.4. Tvaiks pirtī

Karsējot gaiss pirtī kļūst sauss, tādēļ, lai iegūtu vajadzīgo mitrumu karstos akmeņus jāaplej ar ūdeni. Tvaika un karstuma ietekme uz cilvēkiem ir atšķirīga – eksperimentējot jūs varat noteikt temperatūras un mitruma līmeni, kas der jums vislabāk.

UZMANĪBU! Pirts kausa apjomam nevajadzētu pārsniegt 2 dl. Pārlieku liels karstā ūdens daudzums var izsaukt apdegumus ar karstā tvaika strūklām. Neaplejiet akmeņus, ja kāds atrodas krāsns tuvumā, jo tas var izsaukt ķermeņa ādas apdegumus.

UZMANĪBU! Pirtī ieteicams izmantot ūdeni, kurš atbilst saimniecības prasībām (nedestilēto) (1. tabula). Pirts krāsnij lietojamajam ūdenim drīkst pievienot tikai speciālus aromatizatorus, kas nav pārlieku ķīmiski aktīvi. Sekojiet ieteikumiem uz to iepakojuma.

LT

1.3.3. Krosnelės išjungimas



Krosnelė išsijungia, kai laikmačio jungiklis pasisuka atgal iki nulio. Krosnelę galite išjungti bet kada, patys pasukdami laikmačio jungiklį iki nulio.

Po kaitinimosi krosnelę išjunkite. Kartais rekomenduojama trumpam palikti įjungtą krosnelę, kad gerai išdžiūtų medinės saunos dalys.

DĖMESIO! Visada, kai laikmačio jungiklis pasisuks iki nulio, patikrinkite, ar krosnelė išsijungė ir nebekaista.

1.3.4. Temperatūros nustatymas

Termostato (3 pav.) paskirtis – palaikyti saunoje norimą temperatūrą. Keletu bandymų galite rasti sau tinkamiausią nustatymą.

Pradėkite bandymą nustatydami aukščiausią temperatūrą. Jeigu kaitinantis saunoje temperatūra pakyla per daug, jungiklį truputį pasukite prieš laikrodžio rodyklę. Norėtumėme atkreipti dėmesį, kad ir nedidelis jungiklio pasukimas nuo maksimalios padėties gali gerokai sumažinti saunos temperatūrą.

1.4. Sauna ir garai

Kaisdamas saunos oras sausėja, todėl, norint pasiekti kaitinimuisi tinkamą drėgmę, ant įkaitusių krosnelės akmenų reikia pilti vandenį. Karštis ir garas žmones veikia skirtingai: bandymais galite rasti jums tinkamiausius temperatūros ir drėgmės nustatymus.

DĖMESIO ! Saunoje naudojamo samčio talpa turi būti ne didesnė kaip 0,2 litro. Vienu kartu neužpilkite ant akmenų daugiau nei 0,2 litro vandens. Jei vandens ant įkaitusių akmenų bus užpilta per daug, jis nespės išgaruoti, o verdančio vandens purslai gali nuplikyti besikaitinančius žmones. Nepilkite ant akmenų vandens, jei kas nors stovi šalia krosnelės, kad jo nenuplikytumėte karštais garais.

DĖMESIO ! Saunoje naudokite tik geriamojo vandens kokybės reikalavimus atitinkantį vandenį (1 lentelė). Į saunoje naudojamą vandenį galima pilti tik tam pritaikytas kvapiąsias medžiagas. Laikykitės ant jų pakuotės pateiktų nurodymų.

Ūdens īpašība Vandens savybės	Sekas Poveikis	Prasības pret ūdeni Rekomendacija
Humusa koncentrācija Humuso koncentracija	Krāsa, garša, nogulsnes Spalva, skonis, nuosėdos	<12 mg/l
Dzelzs koncentrācija Geležies koncentracija	Krāsa, garša, nogulsnes Spalva, kvapas, skonis, nuosėdos	<0,2 mg/l
mangāns (Mn) manganas (Mn)	Krāsa, garša, nogulsnes Spalva, skonis, nuosėdos	<0,10 mg/l
Cietība: Vissvarīgākās vielas ir magnijs (Mg) un kaļķis, t.i. kalcijs (Ca) Kietumas: svarbiausi elementai yra magnis (Mg) ir kalkės, t.y. kalcis (Ca)	Nogulsnes Nuosėdos	Mg: <100 mg/l Ca: <100 mg/l
Hlorīdu saturošs ūdens Chlorido turintis vanduo	korozija korozija	Cl <100 mg/l
Hlorēts ūdens Chloruotas vanduo	Apdraud veselību Pavojinga sveikatai	Aizliegts lietošanā Draudžiama naudoti
Jūras ūdens Mineralizuotas (jūros) vanduo	Ātra korozija Sparti korozija	Aizliegts lietošanā Draudžiama naudoti
Arsēna un radona koncentrācija Arseno ir radono koncentracija	Apdraud veselību Pavojinga sveikatai	Aizliegts lietošanā Draudžiama naudoti

1. tabula Ūdens kvalitātes prasības
1 lentelė Vandens kokybės reikalavimai

LV

1.5. Pēršanās pamācība

- Pēršanos jāsāk ar mazgāšanos.
- Pirtī varat atrasties, atkarībā no pašsajūtas - cik ilgi ir patīkami.
- Aizmirstiet steigu un atslābinieties!
- Pie labām manierēm pirtī ir pieskaitāma uzmanība pret citiem: Netraucējiet ar skaļu uzvedību.
- Nedzeniet citus prom no lāvām uzdodot pārāk karstu tvaiku.
- Ja jūsu āda ir pārāk sakarsusi, atpūšieties telpā, kura atrodas pirms pirts. Ja jums ir laba veselība, tad varat atslābināties nopeldoties.
- Nobeigumā nomazgājaties.
- Atpūšaties, atslābinieties un apģērbjaties. Lai izlīdzinātu balansu starp šķidrumiem, iedzeriet kādu atsvaidzinošu dzērienu.

1.6. Drošības pasākumi

- **Pārāk ilga atrašanās karstā pirtī izsauc ķermeņa temperatūras paaugstināšanos, kas var izrādīties bīstami.**
- **Esat uzmanīgi ar karstajiem akmeņiem un krāsns metāla daļām. Pretējā gadījumā var iegūt ādas apdegumus.**
- **Neļaujiet bērniem tuvoties krāsnij.**
- **Pirtī bez uzraudzības nedrīkst atstāt mazus bērnus, invalīdus un cilvēkus, kuriem ir vāja veselība.**
- **Jautājumus, kuri saistīti ar veselības ierobežojumiem, jānoskaidro pie ārsta.**
- **Par mazu bērnu pēršanos jākonsultējas ar ārstu.**
- **Pirtī jāpārvietojas uzmanīgi, jo grīda un lāvas var būt slidenas.**
- **Ja esat lietojis alkoholu, zāles, narkotikas, u. c. līdzekļus, neejiet pirtī!**
- **Nekad neguliet karstā saunā.**
- **Jūras un mitrais klimats var veicināt krāsns metāla virsmu saēšanu.**
- **Neizmantojiet pērtuvi kā slapjo drēbju žāvētavu, lai neizceltos ugunsgrēks. Ja telpā ir lieks mitrums, var salūzt elektropiederumi.**

1.7. Iespējamie bojājumi

Uzmanību! Visas tehniskās apkopes darbības jāveic kvalificētam apkopes personālam.

Krāsns nesilda.

- Pārbaudiet, vai krāsns drošinātāji ir labā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai savienojuma kabelis ir pieslēgts (▷3.3.).
- Pagrieziet taimera slēdzi līdz ieslēgšanas iedaļai (▷1.3.1.).
- Pagrieziet termostata slēdzi līdz augstākam iestatījumam (▷1.3.4.).
- Pārbaudiet, vai pārkaršanas aizsargierīce nav izslēgusies. Taimeris strādā, bet krāsns nesilda. (▷3.5.)

Karsētava lēni uzkarst. Ūdens, kas uzšļakstīts uz saunas akmeņiem, tos ātri atdzesē.

- Pārbaudiet, vai krāsns drošinātāji ir labā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai visi sildelementi kvēlo, kad krāsns ir ieslēgta.
- Pagrieziet termostata slēdzi līdz augstākam iestatījumam (▷1.3.4.).
- Pārbaudiet, vai krāsns jauda ir pietiekama (▷2.3.).

LT

1.5. Kaitinimosi patarimai

- Prieš eidami į sauną nusiprauskite.
- Kaitinimosi trukmė priklauso nuo savijautos. Saunoje būkite tol, kol jums tai bus malonu.
- Pamirškite rūpesčius, neskubėkite ir atsipalaiduokite.
- Dėmesys aplinkiniams – viena iš gero elgesio saunoje normų. Netrukdykite kitiems garsiai kalbėdami.
- Neverskite kitų žmonių išeiti iš saunos dėl per dažnai ant akmenų pilamo vandens.
- Labai stipriai įkaitus odai, atsivėsinkite. Jeigu jūsų sveikata gera, tai, turėdami galimybę, paplaukiokite.
- Pasikaitinę nusiprauskite.
- Pailsėkite, kol pulsas taps normalus, atsipalaiduokite ir apsirenkite. Kad atgautumėte skysčių pusiausvyrą, išgerkite vandens arba gaiviųjų gėrimų.

1.6. Saugos reikalavimai

- **Per aukšta temperatūra ir drėgmė nesukelia malonių pojūčių. Per ilgai būnant karštoje saunoje, pakyla kūno temperatūra, o tai gali būti pavojinga.**
- **Saugokitės įkaitusių akmenų ir metalinių krosnelės dalių, nes jie gali nudeginti jūsų odą.**
- **Neleiskite vaikų prie krosnelės.**
- **Neleiskite vaikams, neįgaliesiems ir silpnos sveikatos žmonėms kaitintis saunoje be priežiūros.**
- **Dėl galimų, susijusių su sveikata, kaitinimosi apribojimų, pasitarkite su savo gydytoju.**
- **Dėl mažų vaikų kaitinimosi pasitarkite su vaikų gydytoju.**
- **Saunoje judėkite atsargiai, nes grindys ir suolai gali būti slidūs.**
- **Niekuomet nesikaitinkite saunoje, jei esate išgėrę alkoholio, paveikti vaistų ar narkotikų.**
- **Niekada nemiegokite įkaitusioje saunoje.**
- **Dėl jūrinio ir drėgno klimato metalinės krosnelės detalės gali pradėti rūdyti.**
- **Nedžiovinkite saunoje skalbinių, nes gali kilti gaisras. Didelė drėgmė taip pat gali pažeisti elektros įrangą.**

1.7. Galimi gedimai

Dėmesio ! Visus aptarnavimo veiksmus privalo atlikti tik kvalifikuoti techniniai darbuotojai.

Krosnelė nekaista.

- Patikrinkite, ar krosnelės įvado saugikliai yra tvarkingi.
- Patikrinkite, ar prijungtas jungiamasis kabelis (▷3.3.).
- Laikmačio jungiklį pasukite į skalės dalį „įjungta" (▷1.3.1).
- Padidinkite termostato nustatymą (▷1.3.4.).
- Patikrinkite, ar neišsijungė perkaitimo saugiklis. Šiuo atveju laikmatis veikia, tačiau krosnelė nekaista. (▷3.5.)

Sauna lėtai įšyla. Ant saunos akmenų užpiltas vanduo greitai atvėsina akmenis.

- Patikrinkite, ar krosnelės įvado saugikliai yra tvarkingi.
- Patikrinkite, ar, įjungus krosnelę, kaista visi kaitintuvai.
- Padidinkite termostato nustatymą (▷1.3.4.).
- Patikrinkite, ar pakankama krosnelės galia (▷2.3.).

LV

- Pārbaudiet saunas akmeņus (▷ 1.1.). Pārāk cieši sakrauti akmeņi, akmeņu nosēšanās vai nepareizs akmeņu veids var traucēt cauri krāsnij plūstošajam gaisam, kā rezultātā ir samazināta sildīšanas efektivitāte.
- Pārbaudiet, vai karsētavas ventilācija ir pareizi izveidota (▷ 2.2.).

Karsētava ātri uzkarst, bet akmeņu temperatūra nav pietiekama. Ūdens, kas uzšļakstīts uz akmeņiem, iztek tiem cauri.
- Pārbaudiet, vai krāsns jauda nav pārāk liela (▷ 2.3.).
- Pārbaudiet, vai karsētavas ventilācija ir pareizi izveidota (▷ 2.2.).

Panelis vai cits materiāls, kas atrodas tuvu krāsnij, ātri nomelnē.
- Pārbaudiet, vai ir ievērotas droša attāluma prasības (▷ 3.1.).
- Pārbaudiet saunas akmeņus (▷ 1.1.). Pārāk cieši sakrauti akmeņi, akmeņu nosēšanās vai nepareizs akmeņu veids var traucēt cauri krāsnij plūstošajam gaisam, kā rezultātā var pārkarst apkārt esošie materiāli.
- Skatīt arī 2.1.1. sadaļu.

Krāsns izdala smaku.
- Skatīt 1.2. sadaļu.
- Karsta krāsns var pastiprināt gaisā esošās smaržas, kuras tomēr neizdala sauna vai pati krāsns. Piemēri: krāsa, līme, eļļa, smaržvielas.

Krāsns rada troksni.
- KIP: Taimeris ir mehāniska ierīce, un tas rada tikšķošu skaņu, ja tas darbojas normāli. Ja taimeris tikšķ pat tad, kad krāsns ir izslēgta, pārbaudiet taimera vadus.
- Neregulārus krakšķus, visticamāk, izraisa akmeņu krakšķēšana karstuma dēļ.
- Krāsns daļu termiskā izplešanās var izraisīt trokšņus, kad krāsns uzsilst.

LT

- Patikrinkite saunos akmenis (▷ 1.1.). Per tankiai sukrauti akmenys, ilgainiui sukritę akmenys arba netinkama akmenų rūšis gali kliudyti oro srautui tekėti pro krosnelę, todėl sumažėja krosnelės našumas.
- Patikrinkite, ar tinkamai įrengtas saunos vėdinimas (▷ 2.2.).

Sauna greitai įkaista, tačiau akmenų temperatūra lieka nepakankama. Ant akmenų užpiltas vanduo nuteka ant grindų.
- Patikrinkite, ar ne per didelė krosnelės galia (▷ 2.3.).
- Patikrinkite, ar tinkamai įrengtas saunos vėdinimas (▷ 2.2.).

Sienų apdaila ir kitos šalia krosnelės esančios medžiagos greitai patamsėja.
- Patikrinkite, ar saugūs atstumai atitinka nustatytus reikalavimus (▷ 3.1.).
- Patikrinkite krosnelės akmenis (▷ 1.1.). Per tankiai sukrauti akmenys, ilgainiui sukritę akmenys arba netinkama akmenų rūšis gali kliudyti oro srautui tekėti pro krosnelę, todėl perkaista aplinkinės medžiagos.
- Taip pat žiūr. 2.1.1. skyrelį.

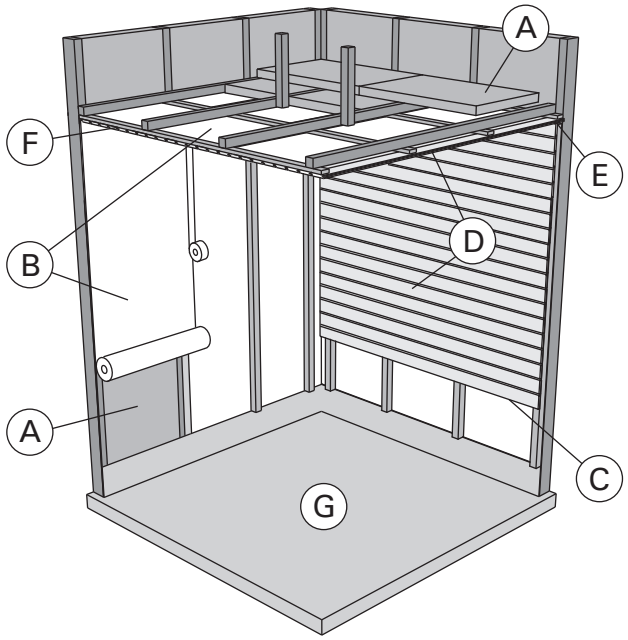
Krosnelė skleidžia nemalonų kvapą.
- Žiūr. 1.2. skyrelį.
- Įkaitusi krosnelė gali sustiprinti ore tvyrančius nemalonius kvapus, kuriuos skleidžia ne sauna ar pati krosnelė, o, pavyzdžiui, dažai, klijai, alyva, medienos apdorojimo medžiagos.

Iš krosnelės sklinda garsai.
- KIP: laikmatis yra mechaninis įrenginys ir tiksi, kai veikia įprastai. Kai laikmatis tiksi net ir tada, kai krosnelė išjungta, patikrinkite laikmačio elektros laidus.
- Kartais nuo karščio trūkinėjantys akmenys pokši.
- Krosnelei kaistant, garsus gali skleisti nuo temperatūros besiplečiančios dalys.

LV

2. PIRTS TELPA

2.1. Pirts telpas uzbūve



4. zīm.
4 pav.

A. Minerālvates izolācija, biezums 50–100 mm. Pirts telpai jābūt kārtīgi izolētai, lai būtu iespējams izmantot atbilstoši jaudīgu krāsni.
B. Aizsardzība pret mirumu, piem., alumīnija loksne. Loksnes spīdīgo pusi pavērst pret pirts telpu. Šuves apstrādājiet ar alumīnija līmlenti.
C. Ventilācijas sprauga aptuveni 10 mm starp mitruma aizsargslāni un apšuvumu (ieteikums).
D. Zemas masas,12–16 mm biezi apšuvuma dēļi. Pirms ielaiduma uzstādīšanas pārbaudiet elektroinstalāciju un sienu stiprinājumus, kas nepieciešami krāsnij un soliem.
E. Ventilācijas sprauga aptuveni 3 mm starp sienu un griestu ielaidumu.
F. Pirts telpas augstums parasti ir 2100–2300 mm. Minimālais augstums atkarīgs no krāsns (skatīt 2. tabulu). Attālumam starp augstāko solu un griestiem nevajadzētu pārsniegt 1200 mm.
G. Izmantojiet keramiskos grīdas pārklājumus un tumšas krāsas javu. Pirts akmeņu daļiņas un ūdens var nosmērēt un/vai sabojāt tādus grīdas pārklājumus, kuri ir jutīgi pret šādu iedarbību.

UZMANĪBU! Saskaņojiet ar vietējām atbildīgajām iestādēm, kurām krāsns daļām drīkst izmantot izolāciju. Dūmvadiem, kas tiek izmantoti, nedrīkst izmantot izolāciju.

UZMANĪBU! Pārklājumi aizsardzībai pret gaismu, ja tos uzstāda tieši uz sienām vai griestiem, var būt ugunsnedroši.

2.1.1. Pirts telpas sienu dēļu krāsas maiņa

Tas ir gluži normāli, ja pirts telpā uzstādītās koka virsmas ar laiku kļūst tumšākas. Dēļi var kļūt tumšāki, ja tos ietekmē

- saules gaisma,
- karstums no krāsns,
- sienas apstrādātas ar aizsargvielām (aizsargvielas, kam ir slikta karstumizturība),
- sīkas pirts akmeņu daļiņas, kas pārvietojušās līdz ar gaisa plūsmu.

LT

2. SAUNOS PATALPA

2.1. Saunos patalpos konstrukcija

A. Šilumos izoliacija - mineralinė vata, storis – 50–100 mm. Saunos patalpa turi būti kruopščiai izoliuota, kad pakaktų įmanomai mažesnės galios krosnelės.
B. Garo izoliacija, t. y. popierius, padengtas aliuminio folija. Toji popieriaus pusė, kuri padengta aliuminiu, turi būti nukreipta į saunos vidų. Siūles užklijuokite lipnia aliuminine juosta.
C. Apytiksliai 10 mm vėdinimo tarpas tarp garo izoliacijos ir dailylenčių (rekomenduojamas).
D. Lengvos medienos dailylentės, kurių storis - 12-16 mm. Prieš pradėdami kalti dailylentes paklokite elektros instaliaciją ir įrenkite atramas sienose, reikalingas krosnelei ir suoleliams.
E. Apytiksliai 3 mm vėdinimo tarpas tarp sienos ir lubų dailylenčių.
F. Saunos aukštis dažniausiai būna 2100–2300 mm. Minimalus aukštis priklauso nuo pasirinktos krosnelės (žiūr. 2 lentelę). Atstumas tarp viršutinio suolelio ir lubų neturi viršyti 1200 mm.
G. Grindų dangai naudokite keramines medžiagas ir tamsų siūlių glaistą. Krosnelės įkrovos - akmenų dalelės ir vandens nešvarumai gali palikti dėmių ir apgadinti lengvai pažeidžiamas grindų dangas.

DĖMESIO! Priešgaisrinės tarnybos specialistų pasiteiraukite, kurias gaisrasienės dalis galima izoliuoti. Naudojamų dūmtakių izoliuoti negalima.

DĖMESIO! Tiesiai prie sienų tvirtinami apsauginiai šviestuvų gaubtai gali kelti gaisro pavojų.

2.1.1. Saunos sienų patamsėjimas

Visiškai normalu, kad mediniai saunos patalpos paviršiai ilgainiui patamsėja. Šį patamsėjimą gali paspartinti

- saulės šviesa;
- krosnelės skleidžiamas karštis;
- medienos impregnantai (jie mažai atsparūs karščiui);
- smulkios dalelės, atsiskiriančios nuo krosnelės akmenų ir kylančios į viršų su oro srautu.

LV

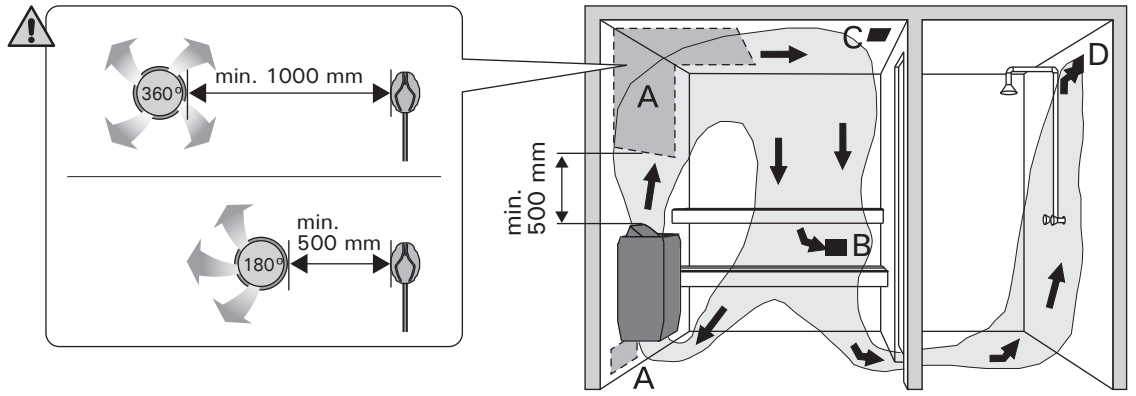
2.2. Pirts telpas ventilācija

Gaisam, kas atrodas pirts telpā, jāmainās sešas reizes stundā. 5. zīm. parādi dažādi pirts ventilācijas varianti.

LT

2.2. Saunos vėdinimas

Oras saunoje turi pasikeisti šešis kartus per valandą. 5 pav. pavaizduoti skirtingi galimi saunos patalpos vėdinimo variantai.



5. zīm.
5 pav.

A. Gaisa pievades atrašanās vieta. Ja tiek izmantota mehaniskā ventilācija, novietojiet gaisa pievadi virs krāsns. Ja tiek izmantota gravitācijas ventilācija, novietojiet gaisa pievadi zem krāsns vai blakus tai. Gaisa pievades caurules diametram jābūt 50–100 mm. **KIP-E: Nenovietojiet gaisa pievadi tā, ka ieplūstošais gaiss atdzesē temperatūras noteicēju (skatīt temperatūras sensora uzstādīšanas instrukcijas vadības bloka uzstādīšanas pamācībā)!**
B. Ventilācijas izvade. Uzstādiet gaisa izvades cauruli tuvu grīdai, cik vien iespējams tālu no krāsns. Gaisa izvades caurules diametram jābūt divas reizes lielākam par gaisa pievadi.
C. Papildu ventilācija pirts žāvēšanai (nelieto kurināšanas un mazgāšanās laikā). Pirti var žāvēt, arī pēc mazgāšanās atstājot vaļā pirts durvis.
D. Ja gaisa izvade iziet uz mazgāšanās telpu, spraugai zem pirts durvīm jābūt vismaz 100 mm. Mehāniskā ventilācija ir obligāta.

A. Tiekiamojo oro angos įrengimo vieta. Jei naudojama mechaninė ištraukiamoji ventiliacija, tiekiamojo oro angą įrenkite virš krosnelės. Jei naudojama savaiminė ventiliacija, tiekiamojo oro angą įrenkite žemiau arba šalia krosnelės. Tiekiamojo oro angos skersmuo turi būti 50–100 mm. **KIP-E: Neįrenkite tiekiamojo oro angos tokioje vietoje, kurioje oro srautas aušintų temperatūros jutiklį (žiūr. temperatūros jutiklio instaliavimo nurodymus, pateiktus valdymo pulto instrukcijoje)!**
B. Išmetamojo oro anga. Išmetamojo oro angą įrenkite šalia grindų, kuo toliau nuo krosnelės. Išmetamojo oro angos skersmuo turi būti du kartus didesnis už tiekiamojo oro angos skersmenį.
C. Ventiliacijos anga saunos džiovinimui (saunos įšildymo ir kaitinimosi joje metu būna uždaryta). Sauną taip pat galima išdžiovinti po maudymosi palikus atviras duris.
D. Jei išmetamojo oro anga yra prausykloje, tarpas po saunos durimis turi būti ne mažesnis kaip 100 mm.

2.3. Krāsns siltumatdeve

Ja pirts sienas un griesti ir pārklāti ar paneļiem un aiz tiem atrodošā izolācija ir adekvāta, krāsns siltumadevi nosaka pēc pirts lieluma. Ja pirts sienas nav izolētas (ķieģeļi, stikla bloki, stikls, betons, flīzes, u.c.), nepieciešama lielāka krāsns siltumatdeve. Pieskaitiet klāt 1,2 m^3 pie pirts lieluma par katru neizolēto sienas kvadrātmetru. Piemēram, 10 m^3 lielai pirts telpai ar stikla durvīm ir nepieciešama krāsns ar tādu pašu siltumatdevi kā 12 m^3 lielai pirts telpai. Ja pirts sienas celtas no baļķiem, pareiziniet kopējo lielumu ar 1,5. Nepieciešamo krāsns siltumatdevi skatīt 2. tabulā.

2.3. Krosnelės galia

Kai sienos ir lubos yra padengtos dailylentėmis, o šilumos izoliacija įrengta tinkamai, krosnelės galia parenkama pagal saunos tūrį. Neizoliuotos sienos (iš plytų, stiklinių blokų, stiklo, betono, plytelių ir pan.) padidina krosnelės galios poreikį. Prie saunos tūrio pridėkite 1,2 m^3 kiekvienam neizoliuotos sienos kvadratiniam metrui. Pavyzdžiui, 10 m^3 saunos patalpos su stiklinėmis durimis galios poreikis atitinka apytiksliai 12 m^3 saunos patalpos galios poreikį. Jei saunos patalpos sienos yra iš rąstų, tai saunos tūrį padauginkite iš 1,5. Tinkamos galios krosnelę parinkite iš 2 lentelės.

2.4. Higiēna pirts telpā

Mazgāšanās laikā uz soliem jālieto tam paredzēti dvieļi, lai uz soliem nenonāktu sviedri.

Soli, sienas un pirts grīda kārtīgi jānomazgā vismaz reizi sešos mēnešos. Izmantojiet asu suku un pirts tīrīšanas līdzekli.

Ar mitru drāniņu no krāsns notīriet putekļus un netīrumus. Kaļķakmens nogulsnes notīriet ar 10 % citronskābes šķīdumu un pēc tam noskalojiet.

2.4. Saunos higiena

Kaitinantis ant suolelių reikia pasitiesti rankšluosčius, kad prakaitas nelašėtų ant suolelių.

Saunos suolelius, sienas ir lubas reikia kruopščiai nuplauti ne rečiau kaip kartą per pusmetį. Naudokite šveičiamąjį šepetį ir saunoms skirtą ploviklį.

Dulkes ir nešvarumus nuo krosnelės nušluostykite drėgnu skudurėliu. Kalkių dėmes nuo krosnelės pašalinkite naudodami 10 proc. citrinų rūgšties tirpalą, paskui nuplaukite vandeniu.

LV

3. MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

3.1. Pirms uzstādīšanas

Pirms darba uzsākšanas iepazīstaties ar instrukciju un pārbaudat sekojošo:

- Vai krāsns jauda un tips atbilst dotajai pirtij. **Pirmajā tabulā dotos datus nedrīkst samazināt vai palielināt.**
- Vai krāsnij ir pietiekama barošanas strāva?
- Novietojot krāsni jāievēro minimālo attālumu nosacījumi, kuri ir attēloti 10. zīm., kā arī 2. tab.
- » 3.5. Ierīces pasargāšanai no pārkarsēšanas atiestatīšana

Noteikumi ir jāievēro, jo pretējā gadījumā var izcelties ugunsgrēks.

Pirtī var būt izvietota tikai viena krāsns.

LT

3. INSTALIAVIMO INSTRUKCIJOS

3.1. Prieš instaliavimą

Prieš instaliuodami krosnelę, perskaitykite jos instrukciją ir patikrinkite šiuos dalykus:

- Ar krosnelės galia ir tipas atitinka saunos patalpą ? **Reikia laikytis 2 lentelėje pateiktų tūrio reikšmių.**
- Ar elektros tinklo įtampa atitinka krosnelės maitinimo įtampą ?
- Ar krosnelės vieta parinkta taip, kad išlaikomi 10 pav. bei 2 lentelėje nurodyti minimalūs atstumai ?
- **» 3.5. Perkaitimo saugiklio grąžinimas į darbinę padėtį**

Instaliuodami krosnelę, būtinai išlaikykite šiuos atstumus, nes priešingu atveju gali kilti gaisras. Saunoje galima įrengti tik vieną saunos krosnelę.

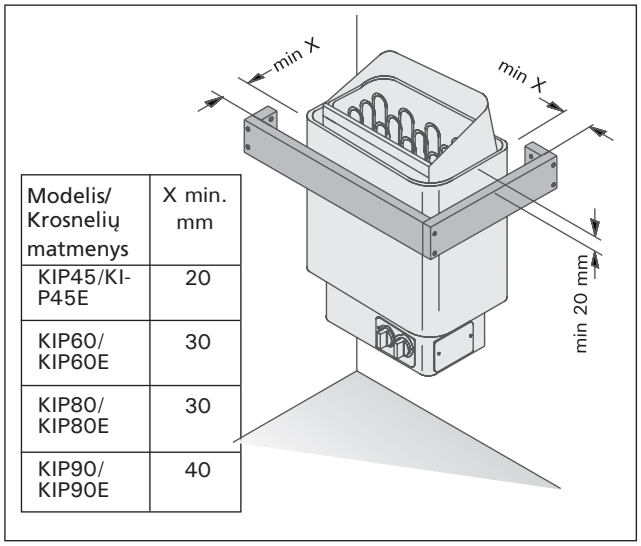
Krosnelę reikia instaliuoti taip, kad būtų galima lengvai perskaityti ant elektrinės įrangos dėžutės esančius užrašus.

Modelis un izmēri / Krosnelių matmenys ir masė	Jauda Galia kW	Pērtuve Saunos patalpa			Drošības attālumi Saugūs atstumai iki krosnelės						Savienojuma kabelis / Drošinātāji Jungties laidai / Saugiklis	
platums/plotis **41 cm** dziļums/gylis **28 cm** augstums/ aukštis **60 cm** svars/masė **16 kg** akmeņi/ akmenų masė **max. 25 kg**		Apjoms Tūris		Augstums / Aukštis	A mm	B mm	C mm		Līdz griestiem Nuo lubų mm	Līdz grīdai / Nuo grindų mm	400V3N~ mm²	Drošinātāji Saugiklis A
					**)		*)					
		min m³	max m³	min mm				KIP-E				
KIP45/KIP45E	4,5	3	6	1900	35	20	35	100	1100	150	5 x 1,5	3 x 10
KIP60/KIP60E	6,0	5	8	1900	50	30	50	120	1100	150	5 x 1,5	3 x 10
KIP80/KIP80E	8,0	7	12	1900	100	30	80	150	1100	150	5 x 1,5	3 x 16
KIP90/KIP90E	9,0	8	14	1900	120	40	100	150	1100	150	5 x 1,5	3 x 16

2. tabula KIP un KIPE tipa krāsņu rādītāji
2 lentelė KIP ir KIPE krosnelių duomenys

*) no priekšas līdz augšējai lāvai vai krāsns nožogojumam/ nuo krosnelės priekio iki viršutinio gulto ar atitvaros

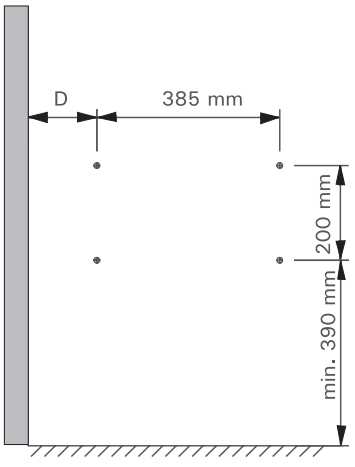
**) no sāniem līdz sienai, augšējai lāvai vai krāsns nožogojumam/ nuo krosnelės šono iki viršutinio gulto arba atitvaros



Modelis/ Krosnelių matmenys	X min. mm
KIP45/KIP45E	20
KIP60/ KIP60E	30
KIP80/ KIP80E	30
KIP90/ KIP90E	40

6. zīm. Aizsargbarjera
6 pav. Apsauginė atitvara

Modelis/ Krosnelių matmenys	D min. mm
KIP45/ KIP45E	48
KIP60/ KIP60E	63
KIP80/ KIP80E	113
KIP90/ KIP90E	133



7. zīm. Montāžas rāmja stiprināšanas shēma
7 pav. Krosnelės laikančiojo rėmo vieta

3.2. Krāsns piestiprināšana pie sienas

Skat. 7. zīm.

1. Krāsnij pievienot kabeli ir ērtāk, kamēr tā nav piestiprināta pie sienas.
2. Piestipriniet krāsni pie sienas ar skrūvēm, kas atrodas krāsns iepakojumā.

Krāsns piestiprināšanai ir nepieciešams stingrs pamats. Piemēram, dēlis aiz apšuvuma dēļiem, lai stiprinājuma skrūves varētu ieskrūvēt biezākā koka materiālā kā apšuvuma dēlis. Ja aiz apšuvuma dēļiem nav dēlis, krāsni var stiprināt pie tiem.

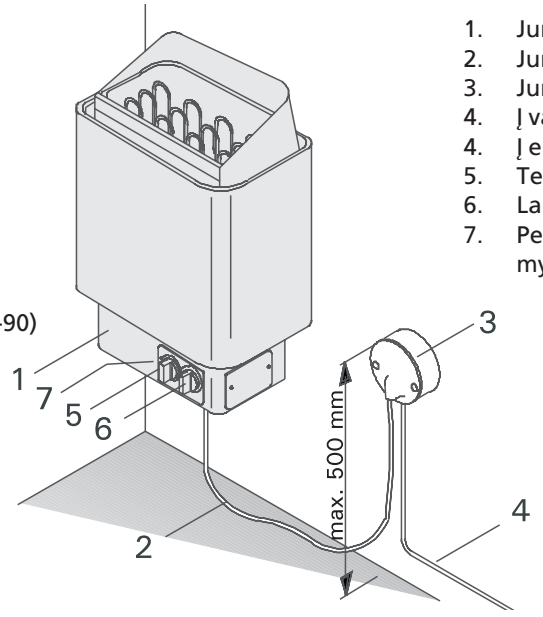
3.2. Krosnelės tvirtinimas prie sienos

Žiūr. 7 pav.

1. Elektros kabelį patogiausia prijungti pakol krosnelė dar nepakabinta ant sienos.
2. Pritvirtinkite krosnelę prie sienos naudodami su ja tiekiamus sraigtus.

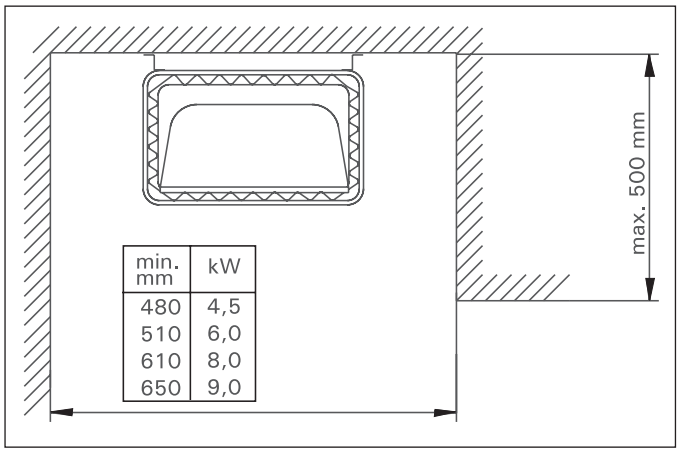
Toje vietoje, kur sukami medsraigčiai, po dailylentėmis turi būti tvirta atrama, pavyzdžiui, lenta ar medinė plokštė, prie kurios galima stipriai pritvirtinti rėmą. Jeigu tokios atramos už dailylenčių nėra, tai ją galima pritvirtinti tiesiog ant dailylenčių.

1. Sadales kārbā
2. Savienojuma kabelis
3. Sadales dēlis
4. Uz pulti (KIP 45E-90E)/
4. Uz elektrosadales skapi (KIP 45-90)
5. Termostats (KIP 45-90)
6. Taimeris (KIP 45-90)
7. Pārkaršanas drošinātāja ieslēģšanas poga (KIP 45-90)

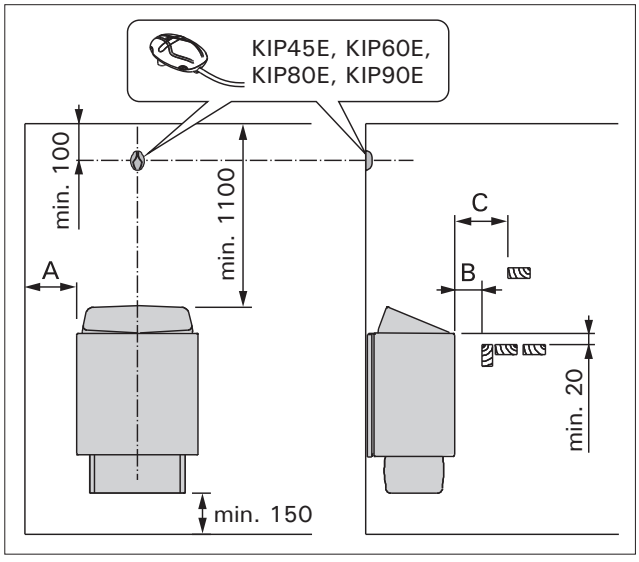


1. Jungčių dėžutė
2. Jungiamasis kabelis
3. Jungiamoji dėžutė
4. Į valdymo pultą (KIP45E-90E)/
4. Į elektros tiekimo liniją (KIP 45-90)
5. Termostatas (KIP 45-90)
6. Laikmatis (KIP 45-90)
7. Perkaitimo saugiklio įjungimo mygtukas (KIP 45-90)

8. zīm Krāsns pievienošana un tās daļas
8 pav. Krosnelės dalys ir prijungimas



9. zīm. Krāsns uzstādīšana nišā
9 pav. Krosnelės sumontavimas nišoje



10. zīm. Drošības attālumi un temperatūras sensora atrašanās vieta (visi gabarīti milimetros)
10 pav. Saugūs atstumai iki krosnelės ir jutiklio vieta (visi matmenys milimetrais)

LV

3.3. Krāsns elektromontāža

Krāsns pieslēgšanu elektrotīklam drikst veikt tikai elektriķis, kuram ir atļauja veikt šāda rakstura darbus atbilstoši pastāvošajiem likumiem.

- Krāsns pusstacionāri tiek pievienota pirts sienas rozetei (8. zīm., 3). Kontaktdakšai jābūt pasargātai no šļakatām un jāatrodas ne zemāk kā 500 mm augstumā no grīdas.
- Kā savienotāja kabeli (8. zīm., 2) ieteicams izmantot gumijotas izolācijas kabeli H07RN-F vai līdzīgu tipu. **Uzmanību! Aizliegts izmantot PVH tipa kabeli, jo siltuma iedarbībā tā izolācija deformējas.**
- Ja savienotājkabelis tiek pievilkts pirtij vai cauri pirts sienām, augstumā virs 1000 mm no grīdas, tam pilnā elektronoslogojumā jāiztur 170 °C. Vadības ierīcēm, kas uzstādītas augstāk par 1000 mm no pirts grīdas līmeņa, jādarbojas 125 °C temperatūrā (marķējums T125).
- Papildus strāvas padeves savienotājiem KIP krāsnis ir aprīkotas arī ar savienotāju (P), kas padara iespējamu elektriskās apkures vadību (12. zīm.). Sprieguma vadība tiek pārvadīta no krāsns, kad tā ir ieslēgta. Elektriskās apsildes kontroles kabelis ir pievienots tieši krāsns elektro kastītei, tālāk tas iet uz krāsns termināla bloku pa kabeli ar gumijas izolāciju, kura šķērsgriezums ir tāds pats kā barošanas kabelim.

3.3.1. Elektrokrāsns pretestības izolācija

Veicot elektromontāžas noslēdzošo pārbaudi, jāizdara krāsns mērījumi izolācijas pretestības fiksēšanai. Var parādīties noplūde, ko izsauc atmosfēras mitrums, kas iesūcas izolācijas materiālos un sildelementos. Mitrums iztvaikos jau pēc divām krāsns uzkarsēšanas reizēm. Nepieslēdziet sprieguma padevi krāsnij caur parasto elektroslēdzi.

Strāvas noplūdes automātu lietot aizliegts.

3.4. Vadības pults un sensoru uzstādīšana (KIP-E)

Vadības pultij pievienotas detalizētas instrukcijas tās piestiprināšanai pie sienas. Piestipriniet temperatūras sensoru pie sienas karsētavas telpā virs krāsns. Tas jāuzstāda tieši pretī krāsnij (tieši centrā virzienā no abām malām), 100 mm attālumā no griestiem. Skat. 10. zīm.

Nenovietojiet gaisa pievadi tā, ka ieplūstošais gaiss atdzesē temperatūras noteicēju. Skat. 5. zīm.

3.5. Ierīces pasargāšanai no pārkarsēšanas atiestatīšana

Ja karsētavas temperatūra kļūst bīstami augsta, pārkaršanas aizsargierīce pārtrauks enerģijas padevi krāsnij. Pārkaršanas aizsargierīci var atiestatīt pēc tam, kad krāsns ir atdzisusi.

LT

3.3. Elektrinis prijungimas

Krosnelę prie elektros tinklo pagal galiojančius reikalavimus gali jungti tik kvalifikuotas elektrikas, turintis įgaliojimus atlikti tokius darbus.

- Krosnelė pusiau stacionariai prijungiama prie saunos sienoje esančios jungiamosios dėžutės (8 pav., 3). Jungiamoji dėžutė turi būti sandari - apsaugota nuo purslų; ją galima įrengti ne aukščiau kaip 500 mm virš grindų.
- Tam reikia naudoti guma padengtą H07RN-F tipo ar jam analogišką kabelį (8 pav., 2). **DĖMESIO ! Naudoti PVC dengtą kabelį draudžiama, nes, veikiant karščiui, izoliacija gali suirti.**
- Jeigu maitinimo kabelis eina sauna arba saunos sienoje didesniame kaip 1000 mm aukštyje, tai, esant didžiausiai apkrovai, jis turi atlaikyti 170 °C temperatūrą (pavyzdžiui, SSJ). Didesniame kaip 1000 mm aukštyje virš saunos grindų įrengiami prietaisai turi būti pritaikyti darbui 125 °C temperatūroje (žymėjimas – T125).
- Greta maitinimo kabelio gnybtų krosnelės KIP prijungimo rinklėje dar yra papildomas gnybtas (P), suteikiantis galimybę valdyti patalpų elektrinį šildymą (12 pav.). Patalpų šildymo valdymo signalas perduodamas iš krosnelės, kai ji įjungta. Maitinimo kabelis atvedamas į jungiamąją dėžutę, o iš jos į krosnelę klojamas guma padengtas (karščiui atsparus) jungiamasis kabelis; abiejų kabelių laidų skerspjūvio plotai turi sutapti.

3.3.1. Elektrinės krosnelės izoliacijos varža

Prijungus krosnelę ir atliekant jos izoliacijos varžos matavimus, galima aptikti elektros srovės nuotėkį, kuris atsiranda todėl, kad kaitintuvų vidinė izoliacija būna įgėrusi atmosferoje esančios drėgmės (krosnelę transportuojant, sandėliuojant). Drėgmė išgaruos krosnelę įkaitinus keletą kartų.

Nejunkite krosnelės prie elektros tinklo per srovės nuotėkio relę.

3.4. Valdymo pulto ir jutiklio instaliavimas (KIP-E)

Valdymo pulto negalima montuoti sienos įduboje. Išsami pulto instaliavimo instrukcija yra pateikiama kartu su juo. Temperatūros jutiklį pritvirtinkite saunoje ant sienos, virš krosnelės, 100 mm atstumu nuo lubų. Žiūr. 10 pav.

Neįrenkite tiekiamojo oro angos tokioje vietoje, kurioje oro srautas aušintų temperatūros jutiklį. Žiūr. 5 pav.

3.5. Perkaitimo saugiklio grąžinimas į darbinę padėtį

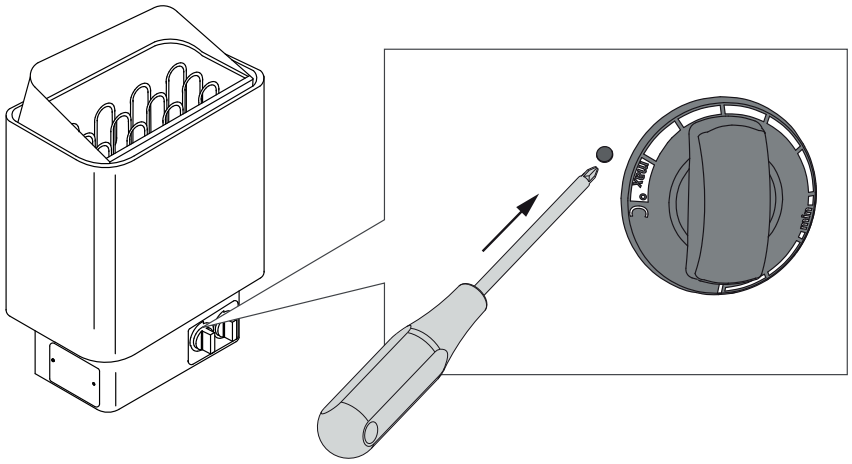
Jei saunos temperatūra tampa pavojingai aukšta, perkaitimo saugiklis visiškai išjungia krosnelės maitinimą. Perkaitimo saugiklį galima pakartotinai įjungti (grąžinti į darbinę padėtį) krosnelei atvėsus.

LV

KIP
Skat. 11. zīm. Pirms atiestatīšanas pogas nospiešanas, jāatrod pārkaršanas iemesls:
- Vai karsētavas akmeņi ir vajadzīgajā lielumā un salikti cieši kopā?
- Vai krāsns ir bijusi ilgi ieslēgta un neizmantota?
- Vai termostata sensors neatrodas savā vietā vai ir bojāts?
- Vai krāsns ir saņēmusi triecienu vai sakratīta?

LT

KIP
Žiūr. 11 pav. Prieš nuspaudžiant saugiklio mygtuką, reikia išsiaiškinti perkaitimo priežastį. Galimos šios priežastys:
- akmenys sutrupėjo ir krosnelės viduje sudarė sankaupą;
- krosnelė ilgai kaito nesinaudojant sauna;
- termostato jutiklis pasislinko arba sugedo;
- krosnelė buvo stipriai sutrenkta.



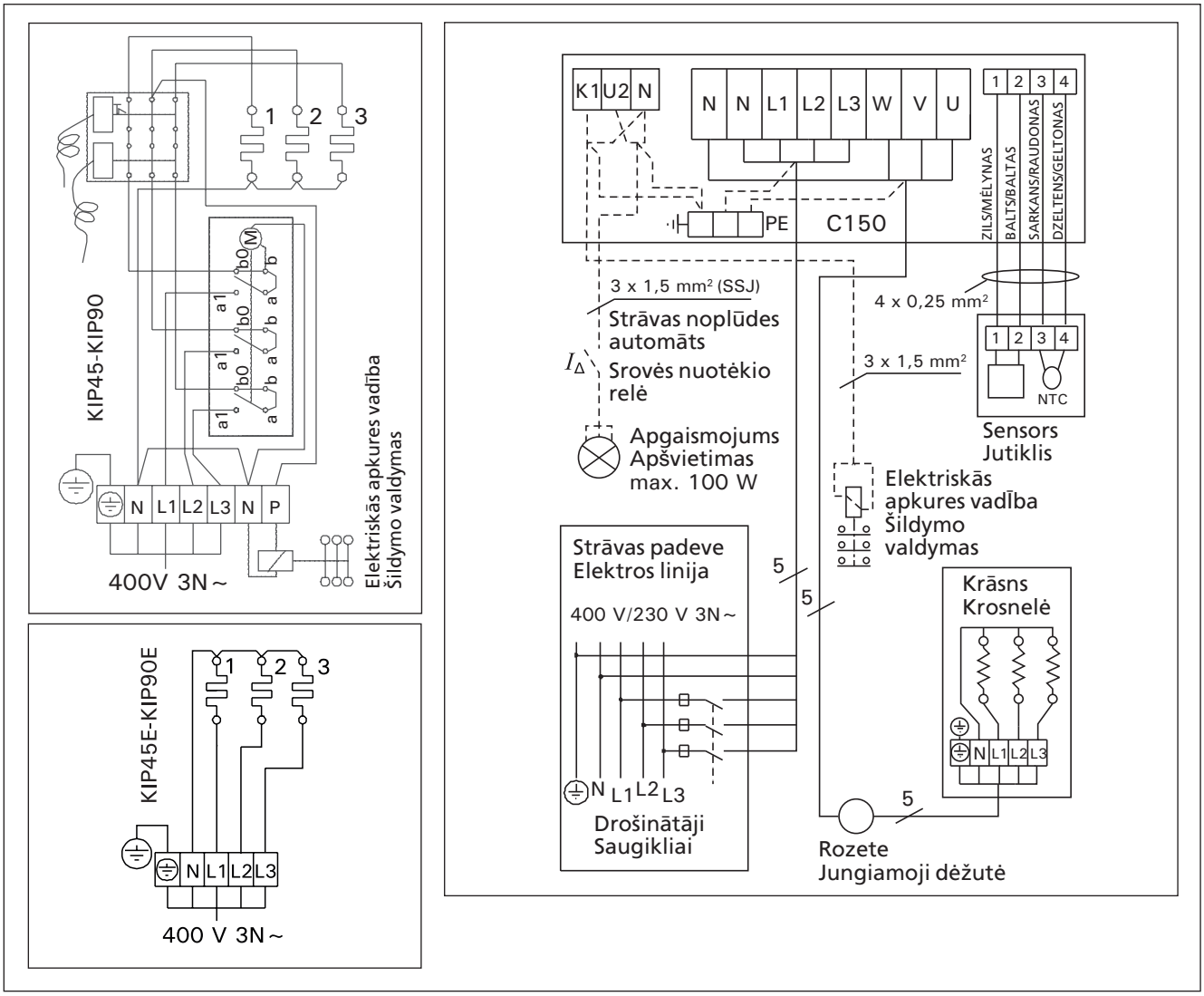
LV: Ierīces pārkaršanas aizsardzība var tikt aktivizēta arī temperatūrā, kas zemāka par -15 °C / 5 °F (glabāšana, transportēšana, apkārtējā vide). Pirms uzstādīšanas nogādājiet ierīci siltā vidē. Pārkaršanas aizsardzību var atiestatīt, kad ierīces temperatūra ir ap-tuveni 18 °C / 64 °F. **Pārkaršanas aizsardzība ir jāat-iestata pirms ierīces lietošanas.**

LT: Prietaiso apsaugos nuo perkaitimo įtaisas gali su-veikti ir esant žemesnei nei –15 °C / 5 °F temperatū-rai (laikymo, transportavimo, aplinkos). Prieš montuo-dami palaikykite prietaisą šiltoje aplinkoje. Apsaugos nuo perkaitimo įtaisą galima nustatyti iš naujo, kai prietaiso temperatūra siekia apie 18 °C / 64 °F. **Prieš naudojant prietaisą, apsaugos nuo perkaitimo įtaisą reikia nu-statyti iš naujo.**

11. zīm. Pārkaršanas drošinātāja ieslēģšanas poga
11 pav. Perkaitimo saugiklio įjungimo mygtukas

KIP-E
Sk. izvēlētā vadības pults modeļa lietošanas instrukciju.

KIP-E
Kartu su valdymo pultu pateikiama išsamesnė jo instaliavimo ir naudojimo instrukcija.



12. zīm. Elektrības pievienošana KIP krāsnij
12 pav. KIP krosnelių elektrinė schema

P.O.Box 12
Teollisuustie 1-7
40951 Muurame
FINLAND
+358 207 464 000
harvia@harvia.fi

Адрес уполномоченного лица:
ООО «Харвия Рус»
196006, Россия.Санкт-Петербург г,
пр-кт Лиговский, д. 266, стр.
1, помещ. 2.1-Н.50 | ОГРН 1157847200818
телефон: +78123258294 | spb@accountor.ru